

# PAESAGGI DI ROVINE PAESAGGI ROVINATI

LANDSCAPES OF RUINS RUINED LANDSCAPES

a cura di *edited by*  
Alessandra Capuano

QUODLIBET STUDIO CITTÀ E PAESAGGIO

**PAESAGGI DI ROVINE**  
**PAESAGGI ROVINATI**  
LANDSCAPES OF RUINS RUINED LANDSCAPES

a cura di *edited by*  
Alessandra Capuano

## SOMMARIO CONTENTS

10 Introduzione  
Introduction  
Alessandra Capuano

22 Frammenti  
Fragments  
Antonino Terranova

### **TUTELA E REINVENZIONE**

PRESERVATION AND REINVENTION  
a cura di edited by Alessandra Capuano

36 Archeologia e nuovi immaginari  
Archaeology and new imaginaries  
Alessandra Capuano

50 Progettare paesaggi postantichi  
Designing post-ancient landscapes  
Fabrizio Toppetti

58 Cercare il paesaggio  
Searching for the landscape  
Giovanni Azzena e Roberto Busonera

64 Per la continuità  
Towards continuity  
Raffaele Panella

72 Scelte difficili e interpretazioni aperte  
Difficult choices and open interpretations  
Lucina Caravaggi

78 La Storia e il Progetto. In memoria di Caterina  
Marcenaro  
History and Design. In memory of Caterina  
Marcenaro  
Francesco Cellini

88 Progetto archeologico e progetto architettonico in  
ambiente urbano  
Archaeological project and architectural design in an  
urban environment  
Daniele Manacorda

### **ATENE, DOUGGA, BRASILIA**

96 I paesaggi dell'archeologia: innovazioni e rischi  
The landscapes of archaeology: innovations and risks  
Yannis Tsiomis

### **TORINO**

104 Il Parco Archeologico delle Torri Palatine: il  
progetto di un accordo  
The Palatine Towers Archaeology Park: the design of  
an agreement  
Giovanni Durbiano

### **ROMA**

110 Il parco lineare delle Mura: una possibile  
infrastruttura "verde"  
The linear park of the Walls: a potential "green"  
infrastructure  
Alessandra Criconia

### **MARGINI E MARGINALITÀ**

MARGINS AND MARGINALITY  
a cura di edited by Marcello Barbanera

118 Osservazioni marginali sul destino degli edifici  
antichi in rapporto alla modernità

- Marginal observations on the destiny of ancient buildings in relation with Modernity  
Marcello Barbanera
- 130 Il bazar archeologico. Scavare e dimenticare: tecniche di invenzione per un'architettura della città  
The archaeological bazaar. Digging and forgetting: invention techniques for a city architecture  
Marco Navarra
- MERIDA**
- 140 Patrimonio storico e città: un dialogo necessario  
Historic heritage and the city: a necessary dialogue  
Pedro Mateos Cruz
- BEIRUT**
- 146 Dalla sepoltura del passato alla celebrazione dell'oblio  
From the burial of the past to the celebration of oblivion  
Mazen Haidar
- LUBIANA**
- 152 Urban Heritage connected: il parco archeologico della antica Emona  
Urban Heritage connected: the archaeological park of the ancient Emona  
Jerneja Batič
- TERRITORIALIZZAZIONI**  
TERRITORIALIZATIONS  
a cura di edited by Fausto Carmelo Nigrelli
- 158 Il patrimonio territoriale  
The territorial heritage  
Fausto Carmelo Nigrelli
- 170 La riterritorializzazione della scoperta archeologica. Dal *bene memoria* alla *relazione memoria*  
The re-territorialization of archaeological discoveries. From memory as an asset to memory as a relationship  
Vito Martelliano
- 180 Armature culturali di sviluppo. Rigenerazione urbana e politiche culturali  
Cultural supporting frameworks for development. Urban regeneration and cultural policies  
Maurizio Carta
- SICILIA**
- 190 Mitopoiesi del paesaggio archeologico siciliano. La valorizzazione del patrimonio paesaggistico e culturale  
Mythopoiesis of the Sicilian archaeological landscape. Enhancement of the landscape and cultural heritage  
Alessandra Badami
- ENNA**
- 196 L'esperienza dei piani paesaggistici nella provincia di Enna: un bilancio  
The Landscape Plans in the province of Enna: to take stock of the situation  
Francesco Martinico
- RISIGNIFICARE I LUOGHI**  
REDEFINING PLACES  
a cura di edited by Marcello Sèstito
- 206 Hyppodamos ha vinto  
Hippodamus has won  
Marcello Sèstito
- 214 L'oro della memoria  
The gold of memory  
Renato Nicolini
- 220 Quale archeologia, quale architettura  
Which archaeology, which architecture  
Marco Dezzi Bardeschi

228 Le reti archeologiche territoriali  
The territorial archaeological networks  
Angelo Cannizzaro

#### MAGNA GRECIA

238 Tempo, spazio, luoghi e archeologia  
Time, space, places, and archaeology  
Antonino Minniti

#### SQUILLACE

242 Giocare a dadi con il tempo  
Rolling dice with time  
Alberto Fiz

#### ARCHITETTURA PER I PAESAGGI ARCHEOLOGICI

ARCHITECTURE FOR ARCHAEOLOGICAL  
LANDSCAPES

a cura di edited by Pasquale Miano

252 Indagine archeologica e programma architettonico  
Archaeological survey and architectural program  
Pasquale Miano

262 Architettura "quarta natura"  
Architecture "Fourth Nature"  
Lilia Pagano

272 Sostenere la civiltà. Contemporaneità e  
topografia del tempo  
Supporting civilization. Contemporaneity and  
topography of time  
Ferruccio Izzo

278 Up-cycling. Morte e vita dei corpi architettonici  
Up-cycling. Death and life of architectural bodies  
Pippo Ciorra

290 Segni  
Signs  
Alberto Ferlenga

302 Il dialogo tra antico e contemporaneo  
The dialogue between the Ancient and the  
Contemporary  
Pietro Giovanni Guzzo

310 Archeologia e architettura  
Archaeology and Architecture  
Joseph Rykwert

#### NAPOLI

320 Scavo e recupero del Teatro antico  
Excavation and recovery of the Ancient theatre  
Daniela Giampaola

#### ATLANTE DEI PAESAGGI ARCHEOLOGICI

ARCHAEOLOGICAL LANDSCAPES' ATLAS

a cura di edited by Federica Morgia

330 Progetti di rovine  
Projects of ruins  
Federica Morgia

334 Agrigento | Parco della Valle dei Templi

336 Atene | Acropoli, collina del Filopappo e Agorà

338 Beirut | Piazza dei Martiri e Parco del Perdono

340 Cairo, Il | Quartiere Darb-Al-Ahmar e Parco Al-Azhar

342 Città del Messico | Piazza delle Tre Culture e  
quartiere Tlatelolco

344 Concordia Sagittaria | Centro storico e Agro  
concordiese

346 Coventry | Phoenix Initiative nel centro storico

348 Duisburg | Emscher Park

350 Hiroshima | Parco della Pace

352 Istanbul | Nodo di scambio a Yenikapi

354 Lubiana | Emona, Lungofiume e Mura

356 Mérida | Città monumentale

360 Nantes | L'estuario della Loira

- 362 Napoli | Metropolitana
- 364 Nîmes | Centro storico e regione metropolitana
- 366 Palma de Maiorca | Camminamento delle Mura e Castello Belvedere
- 368 Pombal | Castello del Cerro
- 370 Roma | Parco Lineare Integrato delle Mura Aureliane
- 372 Salemi | Recupero dei quartieri Piano Cascio e Carmine
- 374 Saragozza | Itinerario dei musei di Cesaraugusta
- 376 Siracusa | Isola di Ortigia

378 SELEZIONE BIBLIOGRAFICA SUI TEMI  
DELL'ARCHEOLOGIA E DEL PROGETTO URBANO  
SELECTED BIBLIOGRAPHY ON THE SUBJECT OF  
ARCHAEOLOGY AND URBAN DESIGN  
a cura di edited by R. Dubbini e F. Morgia

380 NOTIZIE SUGLI AUTORI  
INFORMATIONS ABOUT THE AUTHORS